

Selezionare il detrito Selecting detritus

Strumento 002 – instrument 002

Ora che avete raccolto del detrito con lo strumento “sassola” (strumento 001), sarete subito spinti dalla curiosità di “rovistare” per trovare esemplari. Metterete il vostro raccolto in una scatola dove cercherete per decine di ore o giorni, ma avrete sempre il dubbio che ci si possa trovare ancora altro materiale.

Per eliminare questo dubbio vi proponiamo una “tavola nera” sulla quale effettuare le vostre ricerche.

Now that have picked up some detritus with the tool "sassola" (tool 001), you immediately will be pushed by the curiosity of "to rummage" to find exemplary. You will put your crop in a box where you will look for about times and times or days, but you will always have the doubt that you can still find other material.

To eliminate this doubt we propose you one "black table" on which to effect your searches.



La sua realizzazione è molto semplice: ritagliate un pezzo di carta o cartoncino neri grandi quanto un normale foglio A4. La sua misura non è importante, lo potete fare anche più piccolo o più grande. Con l'uso e l'esperienza saprete costruire lo strumento migliore e più adatto alle vostre esigenze.

Con un righello e una matita bianca disegnate una riga a metà del foglio e poi la metà della metà. Anche qui le righe potranno essere distanti 3-4 cm l'una dall'altra in base alla vostra esperienza.

Its realization is very simple: you cut out a piece of paper or cardboard black great as a normal sheet A4. Its measure is not important, you can also do it smaller or greater.

With the use and the experience you will know how to build the best and more proper tool for your demands.

With a ruler and a white pencil drawn a line to halves the sheet and then halves the half. Also here the lines can be distant 3-4 cms the one from the other in base to your experience.

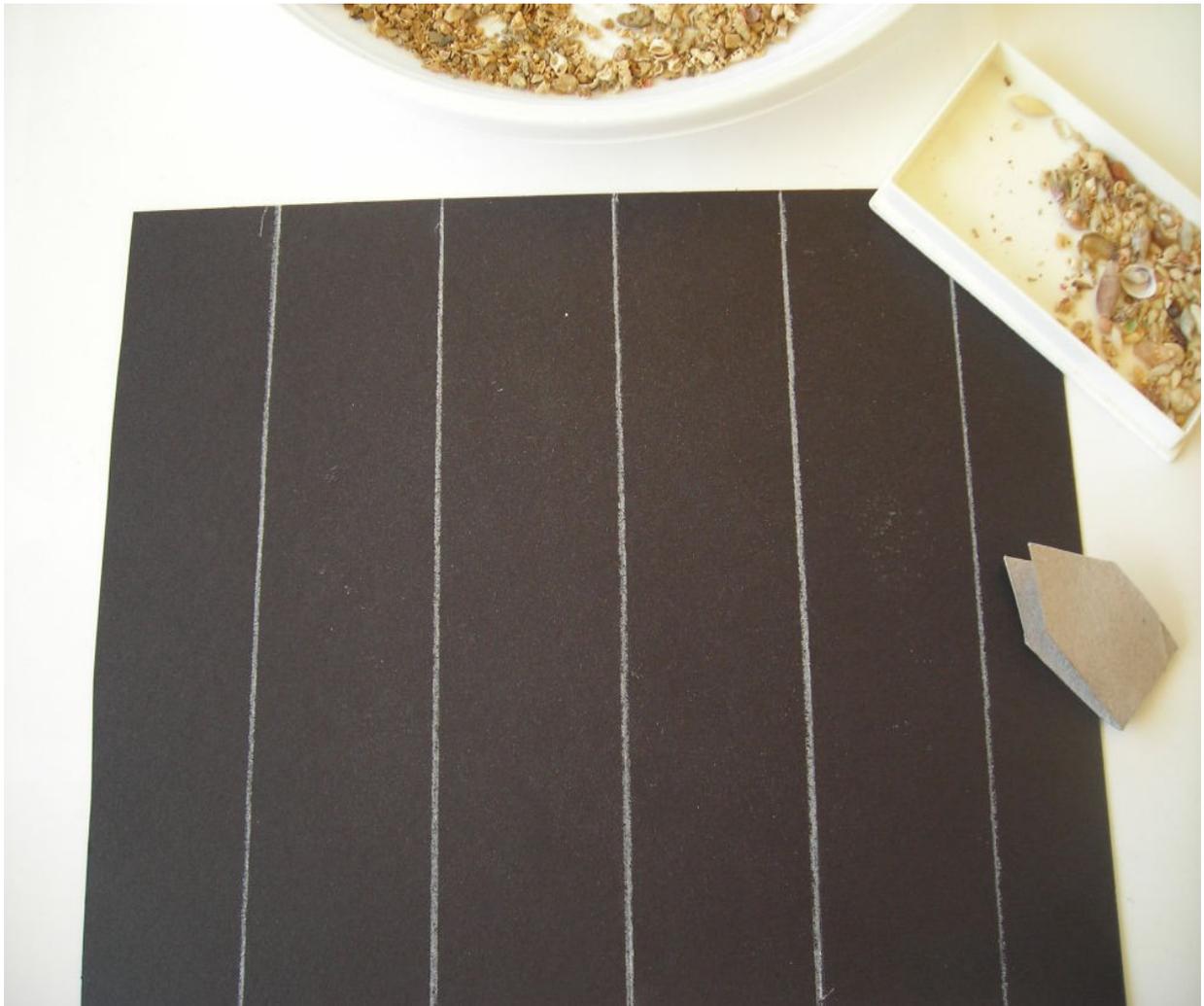


La vostra tavola di lavoro è pronta e potrete portarla ovunque.

Per proseguire vi suggeriamo di realizzare anche lo strumento 003 la “pinzetta” di cartoncino che vedete sulla destra.

Your table of job is ready and you can bring it anywhere.

To continue we suggest you to also realize the tool 003 her "tweezers" of cardboard that you see on the right.



Come si usa la tavola? How do the board be used?

Come si usa? Prendete tra le dita un "pizzico" di detrito e spargetelo uniformemente sulla tavola.

How is it used? You take among the fingers a "pinch" of detritus and uniformly scatter it on the table.



Ora usate la pinzetta di cartoncino per raccogliere tutto le conchiglie. Dovete visionare una striscia per volta partendo dall'alto a sinistra e scendendo verso il basso. Quando avrete finito con la prima striscia passate alla seconda con la stessa cura e attenzione.

Terminata l'ultima striscia potrete gettare tutto ciò che è rimasto per prendere un altro "pizzico" da spargere e da selezionare.

You now use the tweezers of cardboard to pick up all the shells. You have to view one strip at a time departing to the left from the tall one and going down downward. When you will have ended with the first strip passed to the second with the same care and attention.

Finished the last strip you can throw all of this that has remained for taking another "pinch" to scatter and to select.



Anche se occorre del tempo e molta pazienza per selezionare una busta di un chilogrammo di detrito, vedrete che avrete una grande soddisfazione: questo piccolo tesoro è stato raccolto in trenta minuti da cento grammi di detrito.

Even if some time and a lot of patience it is necessary to select a bag of a kilogram of detritus, you will see that you will a great satisfaction: this small treasure has been picked in thirty minutes from one hundred grams detritus.

